

Центр "Петербургское Востоковедение"  
St.Petersburg Centre for Oriental Studies

# **ПЕТЕРБУРГСКОЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЕ**

**ST.PETERSBURG JOURNAL  
OF ORIENTAL STUDIES**

**выпуск 10  
volume 10**

**Центр  
«Петербургское Востоковедение»  
Санкт-Петербург  
2002**

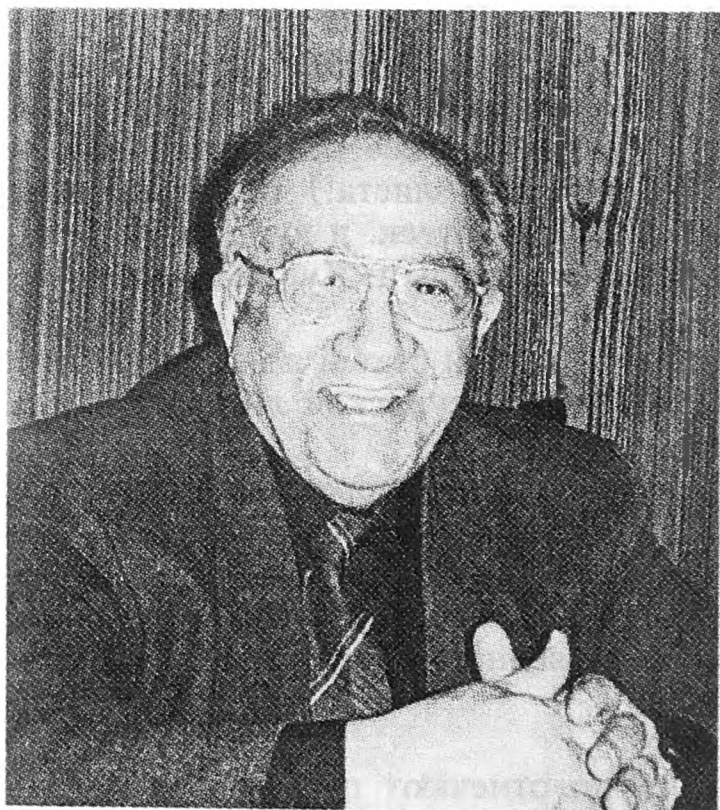
## О. Д. ДЖАЛИЛОВУ — 70 ЛЕТ!

### УЧЕНЫЙ. ХРАНИТЕЛЬ. ЧЕЛОВЕК

Ордихан Джасмович Джалилов (Ордихане Джалил) родился 24 августа 1932 г. в Ереване в семье курдского поэта и писателя Джасме Джалила. Его родители были выходцами из Турции, односельчанами из курдской деревни, обезлюдившей после турецких погромов 1914 г.: и мать и отец выросли в приютах Армении. Не этим ли обстоятельством во многом

объясняется тот факт, что все четверо детей Джасме Джалила стали исследователями родной культуры?

В 1951 г. Ордихан Джалилов поступил на филологический факультет Ереванского университета и в 1956 г. окончил его. В том же году Институт истории наук Армении объявил конкурс в аспирантуру по специальности «курдоведение». Выиграв его, Ордихан Джасмович стал первым курдским аспирантом по специальности «курдский фольклор и литература». Позднее, в октябре 1957 г., он был откомандирован в Ленинградское отделение Института востоковедения, где прошел аспирантуру под руководством академика И. А. Орбели.



После смерти Сталина для советских курдов многое изменилось: возобновилось издание газет на курдском языке, было открыто курдское радио, стала возможной активная собирательская деятельность в области курдской народной культуры.

С 1954 г. сначала самостоятельно, а в дальнейшем с братом Джалиле Джалилом и сестрой Джамилей Джалил Ордихан Джалилов предпринял ряд фольклористических экспедиций в курдские районы Армении, Грузии.

Весной 1958 г. Ордихан Джалилов гостил с целью сбора фольклорных материалов среди бойцов (*пешмарга*) национально-освободительного движения курдов Ирака под руководством легендарного М. М. Барзани.

В 1970 и в 1973 гг. О. Д. Джалилов дважды посещал курдов, сосланных в Казахстан, Киргизию и Туркмению, в каждой поездке терпеливо и

со тщанием собирая фольклор своего народа. Проходят годы и годы, но фольклорные экспедиции не прекращаются и по сей день.

Можно по праву назвать Ордихана Джалилова единственным и уникальным хранителем курдской наследственной исторической памяти: архив семьи насчитывает 50 километров (!) магнитофонных записей курдского фольклора, 100 000 карточек с записями пословиц и поговорок, обширный корпус фотографий народного быта, а также фотографии исполнителей. Из магнитофонных записей (на бобинах и кассетах) расшифрована едва что треть, но и эта треть представляет собой 25 томов материалов к своду курдского фольклора во всем его многообразии: песни, сказки, гимны, легенды, эпос, проклятия, благословения, обрядовый и детский фольклор и т. д. Нужен был не просто энтузиазм ученого, но благородная одержимость деятеля культуры, чтобы составить подобное собрание, цель которого — сохранить во всей самобытности духовную культуру сорокамиллионного курдского народа.

Расшифровка и публикация архива — дело долгих лет. Пока что изданы: «Курдские народные лирические песни» (М., 1964), «Курдский героический эпос "Златорукий хан"» (М., 1967), «Курдские пословицы и поговорки» (на русск. и курд. яз.: М., 1972), «Курдский фольклор» (в 2-х тт.; совместно с Дж. Джалилом: М., 1978), «Курдские народные сказки, притчи и легенды» (М., 1989). В издательстве «Петербургское Востоковедение» в 2003 г. выйдет капитальный труд (52 печатных листа!) под названием «Исторические песни курдов: полный свод» (на русск. и курд. яз.). Готовится издание (совместно с Дж. Джалилом) «Курды и Курдистан в архивах России».

В целом ученым опубликовано более 60 книг и статей по курдской литературе и фольклору, среди них — учебник по курдской литературе для курдской школы.

В 1979 г. Ордихан Джасмович избран членом-корреспондентом Академии Наук Ирака. Он также является почетным членом Института курдов (Париж), членом Союза писателей и Союза журналистов (Санкт-Петербург). Доктор филологических наук (1996), профессор Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета (2000).

Перечисленные вехи суховато и скупно отмечают путь ученого, путь подвижника. Но они ничего не говорят о человеке. А между тем человек — замечательный.

Было так...

В декабре 1993 года Санкт-Петербургский филиал Института востоковедения в лице директора Юрия Ашотовича Петросяна и новоначалное издательство «Петербургское Востоковедение» в лице директора Игоря Александровича Алимова договорились о совместной долговременной книгоиздательской программе.

Эта была историческая во всех отношениях дата: научные планы Института и планы Издательства по выпуску книг были увязаны напрямую и согласованы на длительную перспективу.

У издателей появились рабочие места прямо в Институте — для того чтобы на месте снимать любые возникающие по книгам вопросы. Эти места были выделены в помещении, ранее занимаемом курдской группой,

которую возглавлял О. Д. Джалилов. Так что нашему знакомству с Орди-ханом Джасмовичем в нынешнем декабре исполняется ровно девять лет.

За эти девять лет мы успели не только поработать вместе, но и подружиться. Иначе и не могло получиться, ибо Ордихан Джасмович — человек ощутимо добрый и щедрый душевно. Он входит в издательство — и за ним движутся энергетические потоки, и невозможно не улыбнуться в ответ. Заразительная, подкупающая его жизнерадостность — отблеск южного солнца в питерской серой повседневности. Но это не та жизнерадостность, которой отмечены баловни и любимчики судьбы. Радость жить вырабатывается в Ордихане Джасмовиче скорее вопреки судьбе, нежели благодаря ей. Мужество жить и мужество принимать жизнь такой, какая она есть, — этому можно научиться, но это невозможно повторить.

Бескорыстие в служении науке, бескорыстие в отношении к людям и всяческое стремление им помочь — это повседневные уроки общения с О. Д. Джалиловым.

Долгих лет жизни — Ученому, Хранителю, Человеку!

**И. А. Алимов,  
О. И Трофимова  
и весь коллектив издательства  
«Петербургское Востоковедение»**